

SOMMAIRE DE L'EXAMEN DE PROJET D'EDC : Compañía Minera Teck Quebrada Blanca S.A.

Description du projet	Mise en place et exploitation de la phase 2 du projet de sulfure de cuivre de Quebrada Blanca (QB2) au Chili
Promoteurs du projet	Teck Resources Limited, Sumitomo Metal Mining, et Sumitomo Corporation
Pays	Chili
Catégorie de projet	A
Exportateurs canadiens	Teck Resources Limited
Description des biens d'équipement et services	Investissement direct canadien à l'étranger (IDCE)
Produit d'EDC	Financement de projet
Date de publication sur le site Web d'EDC (jj-mm-aaaa)	15-02-2019
Date de la signature (jj-mm-aaaa)	30-05-2019

Catégorie du projet

Le projet vise l'agrandissement d'une mine de cuivre à ciel ouvert dans le Nord du Chili par la construction d'une usine de concentration qui traitera 140 000 tonnes de minerai par jour et par l'agrandissement des infrastructures minières connexes afin de prolonger la vie de la mine de 25 ans. Le projet est classé dans la catégorie A vu son envergure et le risque de conséquences négatives importantes sur les plans social et environnemental. Les définitions des catégories de projet se trouvent [ici](#).

Résumé de l'examen d'EDC

EDC a examiné le projet conformément à sa Directive en matière d'évaluation environnementale et sociale (la Directive) et aux Principes de l'Équateur. Afin que le projet respecte les exigences des divers groupes de prêteurs, une analyse comparative a été faite par rapport aux normes du pays d'accueil et aux Normes de performance de l'IFC. Les promoteurs du projet se sont engagés à corriger les lacunes relevées par rapport aux normes internationales au moyen d'engagements définis dans le temps, qui seront établis dans un plan d'action environnemental et social.

L'Équipe de la gestion des risques environnementaux et sociaux d'EDC (la GRES) a déterminé qu'une fois les mesures de ce plan d'action mises en place, le projet respectera les exigences de la Directive ainsi que des Principes de l'Équateur applicables aux projets de catégorie A tout en demeurant conforme aux exigences du pays d'accueil. EDC est arrivée à cette conclusion après avoir examiné l'évaluation des incidences environnementales et sociales du projet, les rapports du consultant indépendant du prêteur en questions environnementales et sociales et divers plans de gestion de projets. De plus, il y a eu une visite des lieux en mars 2019 dans le cadre du contrôle préalable, et le projet sera surveillé par EDC et le consultant indépendant en questions environnementales et sociales pour toute la durée du prêt.

Résumé des principaux risques sociaux et environnementaux et des facteurs atténuants

EDC a conclu dans son contrôle préalable que les promoteurs du projet ont fait preuve d'une grande capacité à gérer les risques sociaux et environnementaux et qu'ils ont évité et atténué convenablement les conséquences selon la hiérarchie des mesures d'atténuation. Le tableau ci-dessous résume les principaux risques du projet relevés ainsi que les mesures d'atténuation les plus pertinentes appliquées à chacun d'eux.

Principal risque	Principaux facteurs d'atténuation des risques
<i>Perte de zones humides, y compris des sols, de la végétation et des habitats en zone humide</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Compensation des zones perdues selon un ratio de 4:1 (quatre hectares en compensation pour chaque hectare perdu) • Plan de surveillance des zones humides pour que les zones compensatoires respectent toutes les variables (végétation, diversité de la faune et utilisation par celle-ci, qualité de l'eau, etc.)
<i>Perte d'espèces menacées de la flore</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Évitement par la révision des routes • Transplantation de certaines espèces • Projet de recherche pour la germination <i>in vitro</i> d'espèces fragiles • Surveillance de la réussite des transplantations
<i>Perte d'espèces animales menacées et à faible mobilité et de leur habitat</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Sauvetage et déplacement d'animaux • Formation au personnel sur la protection des espèces • Surveillance de l'abondance des espèces • Évaluation supplémentaire du plan d'action environnemental et social pour vérifier l'adhésion à la norme de performance 6 (biodiversité et ressources naturelles) pour une espèce de lézard menacée
<i>Effets sur les espèces marines</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Évitement par l'établissement d'un port • Plan de surveillance de l'écosystème marin • Évaluation supplémentaire du plan d'action environnemental et social pour vérifier l'adhésion à la norme de performance 6 (biodiversité et ressources naturelles) pour une espèce de loutre menacée
<i>Perte de patrimoine culturel</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Évitement des quatre sites les plus importants par l'harmonisation linéaire des travaux • Surveillance durant la construction • Procédures en cas de découverte fortuite et plan de gestion du patrimoine archéologique et paléontologique, y compris la mise en valeur de monuments et le don d'artefacts à des musées locaux
<i>Incidence sur l'utilisation traditionnelle de la terre, surtout pour les pâturages et l'accès aux ressources naturelles des populations autochtones</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Évitement par la révision des routes • Mesures de sécurité routière et de gestion de la circulation, entre autres par de faibles limites de vitesse, le suivi numérique des véhicules et la signalisation • Programmes de développement de l'élevage qui comprennent l'amélioration des infrastructures, des pratiques sanitaires (vermifugation, vitamines) et la traçabilité du bétail • Accord sur les répercussions et les avantages conclu avec les communautés



Documentation examinée

Voici une liste indicative des principaux documents examinés, conformément à la Directive en matière d'évaluation environnementale et sociale actuelle :

- Évaluation des incidences environnementales et sociales du projet (août 2016)
- Certificat de qualification environnementale (*Resolución de Calificación Ambiental*) (septembre 2018)
- Rapports du consultant indépendant en questions environnementales et sociales, préparés pour les prêteurs (RPA, septembre 2018 à avril 2019)
- Examen des Principes de l'Équateur, préparé pour Teck (Hatch, février 2018)
- Rapports du Département d'État américain sur les droits de la personne au Chili (2017)
- Rapport du Responsible Mining Index (2018)
- Avis de consultation publique
- Rapports et plans de gestion environnementale et sociale (Teck)